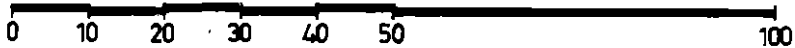


AK 40:7
Espoo

40. kaupunginosa, Espoon keskus
Korttelit 40016 - 40018
Asemakaavanmuutos 1:1000
(Suvela I)

Esbo

40.stadsdelen, Esbo centrum
Kvarteren 40016 - 40018
Stadsplaneändring 1:1000
(Södrid I)



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:

3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen korkee.

Eri kaavamääräysten alaisten alueen osien välinen raja.

Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Ohjeellinen tontin tai rakennuspaikan raja.

Kaupunginosan numero.

Korttelin numero.

Kadun, katuaukion, torin tai puiston nimi.

STADSPLANE BETECKNINGAR OCH- BESTÄMMELSER:

Linje 3 m utanför det planeområde fastställelsen avser.

Gräns mellan delar av område, för vilka olika planebestämmelser äro gällande.

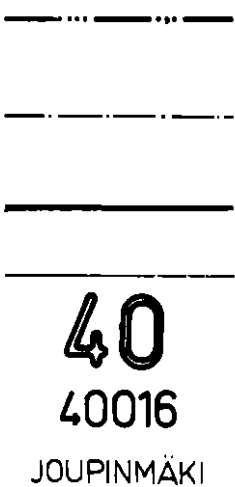
Gräns för kvarter, del av kvarter och område.

Instruktiv gräns för tomt eller byggnadsplats.

Stadsdelsnummer.

Kvarternsnummer.

Namn på gata, öppen plats, torg eller park.



Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

Yleiselle jalankululle ja pyöräilylle varattu puistomaiseksi rakennettava katualue, joka saadaan järjestysoikeuden luvalla ja ehdoilla osaksi tai kokonaan kattaa. Kulkuaukon korkeuden on oltava vähintään 3 m.

Viemäriä varten varattava alue.

Istutettava tontin tai rakennuspaikan osa. Liittyessään yleiselle jalankululle varattuun katualueeseen on istutettava tontinosa rakennettava siten, että se muodostaa yhtenäisen kokonaisuuden mainitun kadun kanssa.

Katualue, jolle ei saa järjestää tonttiliittymiä.

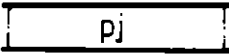
Roomalainen numero, joka osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun varsinaisen kerrosluvun ja alleviivattuna ehdottomasti käytettävän varsinaisen kerrosluvun.

Arabialainen luku, joka osoittaa suurimman sallitun rakennusoikeuden yhteenlasketun kerrosalan neliömetreinä.

Tonttitehokkuusluku eli tontin kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.

Rakennusala.

Merkintä, joka osoittaa rakennusalan pituuden, jolle arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.



För allmän gångtrafik och cykelåkning reserverat gatuområde som bör bebyggas parkmässigt, som med ordningsrättens tillstånd och på dess villkor helt eller delvis får takläggas. Den fria höjden bör vara minst 3 m.



Område som bör reserveras för avlopp.



Del av tomt eller byggnadsplats som bör planteras. Där sådan del av tomt som bör planteras ligger invid för allmän gångtrafik reserverat gatuområde, bör denna planeras så att den tillsammans med nämnda gata bildar en enhet.



Gatuområde till vilket inte får anordnas tomtanslutningar.

VI VI

Romersk siffra, som anger största tillåtna egentliga våningsantal i byggnader, byggnad eller del därav. Understreckat tal anger det egentliga våningsantal som ovillkorligen bör iakttagas.

4800

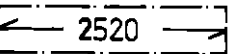
Arabiskt tal, som anger största tillåtna byggnadsrätt uttryckt kvadratmeter sammanlagt våningsyta.

e=10

Tomtexploateringsstal, dvs. tomts våningsytas proportion till tomtarealen.



Byggnadsyta.



Beteckning, som utvisar längden på den byggnadsplats, på vilken den byggnadsrätt, som anger av det arabiska talet, placeras.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

Huvi- ja viihdetarkoituksia palvelevien rakennusten rakennusala.
Myyvälän rakennusala.

Pysäköimispaikka.

Sahateräviivalla merkittyyn julkisivuun ei saa rakentaa olohuoneiden pääikkunoita.

~~~~~ viivalla merkittyyn julkisivuun ei saa rakentaa ikkunoita.

Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.

Liikerakennusten korttelialue.  
Autopaikkoja on rakennettava yksi kutakin kerrosalan 50 m2 kohti.  
Autopaikat on sijoitettava Ap-korttelialueelle.  
Asuntokerrostalojen korttelialue.  
Kaavassa annetun kerrosalan ja kerrosluvun lisäksi saadaan rakennusten ensimmäiseen maanpäälliseen kerrokseen rakentaa myymälä-, toimisto- ja sosiaali-tiloja sekä kaupungin käyttöön tulevia yleisiä tiloja ei kuitenkaan enempää kuin 6 % kunkin rakennuksen kerrosalasta. Korttelialueelle on rakennettava lasten leikkitilaa vähintään 5 m2 asuntoa kohti. Leikkipaikat on rakennettava korttelikohtaisesti yhtenäisen suunnitelman mukaan.  
Autopaikkoja on rakennettava yksi kutakin kerrosalan 80 m2 kohti, kuitenkin vähintään yksi autopaikka kutakin asuntoa kohti sekä yksi autopaikka myymälä-, toimisto- ja sosiaali-tilojen sekä yleisten tilojen kutakin kerrosalana 50 m2 kohti.  
Merkitystä rakennusosalasta saadaan poiketa  $\pm 1,5$  m.  
Autopaikat on sijoitettava p-paikoille sekä Ap-kortteleihin.

yv

m

p

~~~~~

~~~~~

X

AL

Ak<sup>15</sup>

Byggnadsyta för byggnader för nöjes- och underhållningsändamål

Byggnadsyta för butik

Parkeringsplats.

I med såglinje betecknad fasad får inte placeras huvudfönster för vardagsrum.

I med ~~~~~ linje betecknad fasad får inte placeras fönster.

Överkorsning av beteckning anger att beteckningen avlägsnats.

Kvartersområde för affärsbyggnader.  
Bilplatser bör anläggas en per 50 m2 våningsyta.  
Bilplatser bör placeras på Ap-kvartersområdet.  
Kvartersområde för bostadshöghus.  
Utöver i planen angiven våningsyta och våningsantal får i byggnadens första ovan jord belägna våning byggas butiks-, kontors- och sociala utrymmen samt för stadens bruk reserverade allmänna utrymmen, dock högst 6 % av våningsytan per bostad.  
Per bostad bör inom kvartersområdet anläggas minst 5 m2 lek område för barn. Lekplatserna bör anläggas kvartersvis enligt en enhetlig plan.  
För varje 80 m2 bostadsvåningsyta bör anläggas 1 bilplats, dock minst 1 bilplats per bostad samt en bilplats per varje 50 m2 våningsyta butiks-, kontors- och sociala utrymmen samt allmänna utrymmen.  
Från de uppgivna byggnadsytan får avvikelser göras  $\pm 1,5$  m.  
Bilplatser bör placeras på p-platser och Ap-kvartersområden.

Rivitalojen ja muiden kytkettyjen rakennusten korttelialue.  
Lasten leikkitilaa on rakennettava vähintään 5 m2 asuntoa kohti.  
Asuntoa kohti on rakennettava vähintään kaksi autopaikkaa.

Autopaikkojen korttelialue.  
Ap-kortteleissa sulkumerkkien sisällä olevat numerot ilmoittavat  
ne korttelit, joiden autopaikoille Ap-kortteli on varattu.  
tai korttelinosat,  
Huvi- ja viihdetarkoituksia palvelevien rakennusten korttelialue.  
Alueelle saa rakentaa yhden asunnon kiinteistön hoidon kannalta  
välttämätöntä henkilökuntaa varten.  
Autopaikkoja on rakennettava yksi kutakin kerrosalan 50 m2 koh-  
ti Ap-korttelialueille.

Rakennusala, jolla sijaitsevat asuinhuoneistot, on liikenteen  
melun torjumiseksi varustettava koneellisella ilmanvaihdolla  
sekä sellaisilla seinä- ja ikkunarakenteilla, joiden ääneneris-  
tävyys on vähintään merkinnässä ilmoitettu db (A). Jos eril-  
lisellä selvityksellä osoitetaan meluhaitan tulevan muulla  
tavalla torjutuksi, voi järjestysoikeus myöntää poikkeuksia  
edellä mainituista vaatimuksista.

AR<sup>14</sup>

AP  
(40016)

Yy

32 db(A)

Kvartersområde för radhus och andra kopplade byggnader.  
Per bostad bör anläggas minst 5 m2 lekområde för barn.  
Per bostad bör anläggas minst två bilparkeringsplatser.

Kvartersområde för bilplatser.  
Siffrorna inom parentesen på Ap-området avser de kvarter, för vil-  
kas bilplatser Ap-kvarteret är reserverat.

Kvartersområde för byggnader för nöjes- och underhållningsändamål.  
På området får uppföras en bostad för personal vars närvaro är nödvändig  
för fastighetens skötsel.  
Bilplatser bör anläggas en per 50 m2 våningsyta på Ap-kvartersområde.

Byggnadsyta, inom vilket belägna bostadslägenheter för avvärjande av  
trafik buller bör förses med maskinell ventilation samt vägg- och  
fönsterkonstruktioner, vilkas ljudisolering är minst i beteckning  
angivna db (A). Påvisas i särskild utredning att den olägenhet som  
försakas av buller av andra orsaker blir avvärjd kan ordningsrätten  
medge undantag från ovannämnda fordringar.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

Jos pysäköintialue sijoitetaan lähemmäksi kuin 15 m 1. kerroksen asuntojen ikkunoista, on pysäköintialue tältä osin varustettava aidalla, jolloin tulee etäisyyden olla vähintään 10 m. Pysäköintialueen ylimmän tason korkeusasema ei saa ylittää 1. kerroksen asuntojen lattiatasoa. Jos pysäköintialueen ylimmän tason korkeusasema on vähintään 1,5 m 1. kerroksen asuntojen lattiatasoa alempana, autopaikkojen etäisyyden ikkunoista on oltava vähintään 10 m, jolloin aluetta ei tarvitse aidata.

Edellä esitetyistä etäisyys-, korkeusasema- ja aitausmääräyksistä voidaan poiketa järjestysoikeuden luvalla, mikäli kysymyksessä on asuntokohtaisten autopaikkojen sijoitus rivitalojen ja muiden kytettyjen rakennusten korttelialueella.

Saman maanomistajan omistamalla korttelialueella saadaan korttelin rakennusoikeuden pysyessä ~~muuttumattomana~~ siirtää rakennusoikeutta rakennusaloita tai korttelinosasta toiselle enintään 15 %.

Järjestysoikeus voi määräämillään ehdoilla sallia autopaikkojen järjestämisen siten, että vähintään 60 % autopaikkojen määrästä järjestetään rakentamisen yhteydessä ja loput järjestysoikeuden vaatien välittömästi sitä mukaa kuin autoistumisen tarve vaatii.

Om parkeringsplats placeras närmare än 15 m från bostädernas fönster i 1. våningen, bör parkeringsplatsen på denna del omgärdas. I detta fall bör avståndet vara minst 10 m. Höjdläget för parkeringsplatsens högsta plan får icke överstiga bostädernas golvnivå i 1. våningen. Om parkeringsplatsens högsta plans höjdnivå är minst 1,5 m lägre än bostädernas golvnivå i 1. våningen, bör avståndet från fönstren vara minst 10 m varvid området ej behöver omgärdas. Förutnämnda avstånd-, höjdnivå- och omgärningsbestämmelser kan frångås med ordningsrättens tillstånd, om det är fråga om till egen bostad hörande bilplats i kvarter för radhus och andra kopplade byggnader.

~~Enom kvartersområde som ägs av samma markägare, får, om byggnadsrätten i kvarteret förblir oförändrad, överfögas byggnadsrätt från en byggnadsyta eller kvartersdel till en annan, dock högst 15 %.~~

Ordningsrätten kan på villkor som ordningsrätten föreskriver, tillåta att bilplatser ordnas så, att minst 60 % av bilplatsernas antal ordnas under byggnadsskedet och resten när ordningsrätten kräver, omedelbart, allt efter bilbeståndets ökning så fordrar.

Asemakaava koskee maarekisterialuetta.  
Stadsplanen gäller jordregisterområde.

Espoon kaupunkisuunnitteluvirasto, asemakaavaosasto  
Esbo stadsplaneringsverk, stadsplaneavdelningen

*Matti Mäkinen*  
Matti Mäkinen  
Asemakaavapäällikkö  
Stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston  
20.4.1977 pöytäkirjan 17 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.

Viran puolesta

*Torsten Johansson*  
Torsten Johansson  
Kaupunginsihteeri

Pohjakartta täyttää kaavoitusmittauksista ja kaavojen pohjakartoista  
4.2.1960 annetun asetuksen (91/60) vaatimukset.  
Grundkartan uppfyller de fordringar som ställs i förordningen (91/60)  
av den 4.2.1960 angående planeringsmätningar och baskartor.

Espoon kiinteistövirasto, mittausosasto  
Esbo fastighetskontoret, mättningsavdelningen 23.12.1976

*Väinö Meuronen*  
Väinö Meuronen  
Apul. kaupungingeodeetti  
Bitr. stadsgeodet

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 20 päivänä huhti kuuta 1977  
Godkänd av stadsfullmäktige den 20 april 1977

Vahvistettu sisäasiainministeriössä 28 päivänä loka kuuta 1977  
Fastställd i inrikesministeriet den 28 oktober 1977

|      |                   |                             |                 |
|------|-------------------|-----------------------------|-----------------|
| 3080 | Kv                |                             | 20.4.1977       |
| 3070 | Kh                |                             | 4.4.1977        |
|      | Tarkistettu       | <i>Hanna-Liisa Koskinen</i> | 22.3.1977       |
| 3075 | Kv, pal.          |                             | 23.2.1977       |
| 3070 | Kh                |                             | 24.1.1977       |
|      | Tarkistettu       | <i>Hanna-Liisa Koskinen</i> | 18.1.1977       |
| 3065 | Ksl               | <i>Hanna-Liisa Koskinen</i> | 16.12.1976      |
| 3060 | Kh                |                             | 23.8.1976       |
| 3064 | Nähtävillä 39 §   |                             | 19.7 - 2.8.1976 |
| 3050 | Ksl               |                             | 29.4.1976       |
|      | Muutettu k. 40017 |                             | 29.4.1976       |
| 3045 | Aj                | <i>Hanna-Liisa Koskinen</i> | 14.4.1976       |
| 3044 | Nähtävillä 154 §  |                             | 3 - 14.6.1974   |
| 3040 | Asltk             |                             | 16.5.1974       |



Espoon kaupunkisuunnitteluvirasto  
Esbo stadsplaneringsverk

Suunnittelija K.R.  
Pirtaja V.T.  
Alue 611505  
Mittakaava 1:1000

SUVELA I ASEMAKAAVANMUUTOS  
KORTTELIT 40016 - 40018

Paiväys 16.5.1974  
Numero 2096